Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 51:41

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jakże wzięty Szeszak\* i schwytany, ta pieśń pochwalna całej ziemi, jakże zionie (teraz) grozą Babilon między narodami!\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Szeszak, ׁשֵׁשְַך (szeszach), tzw. atbasz, szyfr nazwy Babilon, zob. <x>300 25:26</x>;<x>300 51:1</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>300 25:26</x> [↑](#footnote-ref-3)